

Zmluva o vytvorení diela, licencia na jeho použitie, licenčná zmluva na vydanie diela

uzatvorená v zmysle § 91 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. autorský zákon v platnom znení, v zmysle § 631 – 643 Občianskeho zákonníka, ako aj v zmysle § 65 a nasl. a § 75 zákona č. 185/2015 Z. z. autorský zákon (ďalej len "zmluva") medzi:

Objednávateľ:	Slovenské národné divadlo
sídlo:	Pribinova 17, 819 01 Bratislava
zastúpenie:	Mgr. Art. Matej Drlička, ArtD., generálny riaditeľ Slovenského národného divadla Mgr. Art., Dipl. Ing. Barbora Šajgalíková, ArtD., riaditeľka Centra marketingu Slovenského národného divadla
IČO:	00 164 763
DIČ/IČ DPH:	2020829954
IČ pre DPH:	SK 2020829954
bankové spojenie:	
(ďalej len „SND“)	

na jednej strane

a

Autor: **Dominik Janovský**

(ďalej len „autor“)

na druhej strane

1 Predmet zmluvy

- 1.1 Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán súvisiacich s vytvorením diela autorom – **realizácia v rozsahu 2 (slovom: dvoch) video spotov pre Činohru SND** (zdravica Karolovi Spišákovi; ETC) podľa zadania SND.
- 1.2 Touto zmluvou sa autor zaväzuje pre SND osobne vytvoriť dielo podľa bodu 1.1 tohto článku zmluvy za podmienok stanovených touto zmluvou, v termíne podľa čl. 2 bod 2.2 tejto zmluvy, ako aj záväzok autora udeliť SND súhlas (licenciu) na použitie diela a súhlas (licenciu) na vydanie diela za podmienok stanovených podľa čl. 3 tejto zmluvy, ako aj záväzok SND po riadnom prevzatí diela zaplatiť autorovi odmenu za vytvorenie diela a záväzok vydavateľa uhradiť odmenu za udelenú licenciu k nemu, a to za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
- 1.3 Autor sa zaväzuje vytvoriť dielo tak, aby neobsahovalo žiadne skutočnosti, ktoré môžu bez právneho dôvodu zasiahnuť do práv a právom chránených záujmov iných alebo by mohli byť v rozpore s dobrými mravmi alebo považované za neslušné.

2 Vytvorenie a odovzdanie diela

- 2.1 Autor osobne, vlastnou umeleckou tvorivou činnosťou, zodpovedne a s najväčšou starostlivosťou vytvorí dielo, a to tak, aby sa dosiahol cieľ a záujem SND.
- 2.2 Autor sa zaväzuje na základe tejto zmluvy vytvoriť a odovzdať dielo v termíne **do 30. apríla 2021** a to na emailovú adresu **barbora.sajgalikova@snd.sk** SND do piatich (5) dní od odovzdania diela podľa tohto článku zmluvy písomne oznámi autorovi, či dielo prijíma alebo neprijíma. V prípade márneho uplynutia tejto lehoty sa dielo považuje za prijaté. Za písomné oznámenie sa na tento účel rozumie oznámenie formou mailovej komunikácie.
- 2.3 SND je oprávnené dielo nepriať, alebo v prípade potreby úpravy diela po jeho odovzdaní oznámiť autorovi, či žiada od autora úpravu a/alebo doplnenie diela v lehote podľa dohody zmluvných strán.
- 2.4 Autor je povinný, v prípade rozhodnutia SND o úprave alebo doplnení diela, dielo upravené podľa bodu 2.3 tohto článku opätovne upraviť alebo doplniť.
- 2.5 Autor sa zaväzuje dodať dielo riadne a včas, v požadovanej kvalite, na vlastnú zodpovednosť, náklady a nebezpečenstvo, podľa tejto zmluvy a podľa pokynov SND.
- 2.6 Autor sa zaväzuje bezodkladne uhradiť SND všetky sankcie alebo pokuty, ktoré by SND boli v dôsledku zverejnenia diela autora uložené.

3 Licencia

- 3.1 Autor na účely realizácie diela, súvisiace prezentačné a propagačné aktivity nevynímajúc, udeľuje SND licenciu k dielu na všetky známe spôsoby použitia v zmysle autorského zákona, najmä, avšak nielen na tieto spôsoby použitia:
 - a) spracovanie diela,
 - b) spojenie diela s iným dielom,
 - c) zaradenie diela do databázy,
 - d) vyhotovenie rozmnoženiny diela,
 - e) verejné rozširovanie originálu diela alebo rozmnoženiny diela
 1. prevodom vlastníckeho práva,
 2. vypožičaním,
 3. nájmom,
 - f) uvedenie diela na verejnosti
 1. verejným vystavením originálu diela alebo rozmnoženiny diela,
 2. verejným vykonaním diela,
 3. verejným prenosom diela
 - g) rozmnožovať dielo v pôvodnej i spracovanej podobe,
 - h) rozširovať rozmnoženiny diela v pôvodnej i spracovanej podobe
 - i) inak použiť dielo na archívne účely a na reklamu a propagáciu SND alebo podujatí konaných v priestoroch SND, alebo na ktorých SND participuje
- 3.2 Rozsah spôsobov použitia okrem rozsahu podľa bodu 3.1 tohto článku zmluvy, je zmluvnými stranami pre účely tejto zmluvy dohodnutý nasledovne:
 - a) spracovaním diela sa rozumie jeho spojenie s dielami ďalších spoluautorov, jeho grafické spracovanie, spojenie diela s obrazovými dielami iných autorov (fotografie a iný materiál),
 - b) rozmnožovaním (vydaním) sa rozumie zhotovovanie rozmnožením diela predovšetkým v knižnej, tlačenej a elektronickej forme na nosičoch všetkého druhu, na internetových

stránkach a úložiskách (DRM servery) a všetkými spôsobmi, ktoré sú známe v dobe uzavretia tejto zmluvy, v jednom alebo viacerých vydaniach, v slovenskom jazyku v rozsahu vopred neobmedzenom počtom rozmnožení;

- c) iným použitím diela pre reklamu a propagáciu sa rozumie uverejnenie diela alebo jeho časti v propagačných tlačovinách, katalógu vydavateľa alebo jeho zákazníkov, plagátoch a všetkých médiách (novinách, časopisoch, televízii, rozhlase, internete a pod) v primeranom rozsahu pre obchodné účely, a to aj pred vydaním diela

- 3.3 Autor udeľuje SND licenciu podľa bodu 3.1 a 3.2 tohto článku zmluvy ako výhradnú na celé trvanie autorských majetkových práv k dielu za podmienok podľa bodu 3.9 tohto článku zmluvy. Teritoriálne vymedzenie licencie nie je limitované.
- 3.4 Autor ďalej udeľuje SND súhlas na udelenie sublicencie v rozsahu udelenej licencie podľa bodu 3.1 a 3.2 tejto zmluvy alebo jej časti, respektíve na postúpenie licencie tretím osobám, najmä za účelom naplnenia účelu tejto zmluvy.
- 3.5 Autor a SND sa dohodli, že licencia udelená podľa tohto článku zmluvy sa vzťahuje aj na použitie celého diela podľa tejto zmluvy a/alebo jeho časti v inom, v neobmedzenom rozsahu, najmä, avšak nielen, na propagáciu a prezentáciu diela, ako aj na vytváranie rozmnožení materiálov a jeho rozširovanie, na šírenia diela a materiálov tretím osobám formou predaja alebo prenájmu, spojenie diela s iným dielom v materiáli, ako aj prostredníctvom všetkých iných známych spôsobov nakladania s dielom v súvislosti s materiálom, podľa čl. 3 bod 3.1 a bodu 3.2 a 3.3 tejto zmluvy, za podmienok stanovených v tejto zmluve.
- 3.6 Rozsah a trvanie licencie udelenej podľa tohto článku zmluvy sa primerane vzťahuje aj na prípadné deriváty diela vrátane jeho rozmnožení, ak vznikli uplatnením niektorého z relevantných oprávnení.
- 3.7 SND je oprávnené, nie však povinné licenciu podľa tohto článku zmluvy, resp. jednotlivé oprávnenia licencie využiť.
- 3.8 Autor nesmie bez písomného povolenia SND poskytnúť licenciu na použitie diela alebo jeho časti tretej osobe. Súčasne je povinný sám sa zdržať výkonu práva použiť dielo alebo jeho časti spôsobmi, ku ktorým poskytol licenciu SND.

4 Odmena a platobné podmienky

- 4.1 SND sa (v prípade, že dielo nebolo SND odmietnuté) zaväzuje vyplatiť autorovi odmenu za vytvorenie diela, za udelenie licencie za použitie diela podľa čl. 3 bod 3.1 a 3.2 tejto zmluvy a za udelenie licencie podľa čl. 3 tejto zmluvy vo výške **550,- € brutto (slovom päťstopäťdesiat eur)** pričom jednotlivé časti/zložky odmeny sú určené nasledovne:
- a) odmena za vytvorenie diela v pomere 50 % z celkovej odmeny, t. j. vo výške 275,- € (slovom dvestosedemdesiatpäť eur),
 - b) odmena za udelenie licencie za použitie diela podľa čl. 3 bod 3.1 a 3.2 tejto zmluvy vo výške 275,- € (slovom dvestosedemdesiatpäť eur).
- 4.2 Odmena podľa bodu 4.1 tohto článku zmluvy bude autorovi vyplatená SND bezhotovostným prevodom na účet autora uvedený v záhlaví tejto zmluvy vo výplatnom termíne za mesiac, v ktorom bolo dielo podľa tejto zmluvy prijaté SND. V prípade nesplnenia záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy zo strany autora nie je povinné SND odmenu vyplatiť.
- 4.3 V odmene podľa bodu 4.1 tohto článku zmluvy sú zahrnuté všetky náklady, ktoré vzniknú autorovi v súvislosti s plnením predmetu tejto zmluvy, ako aj s udelením licencie podľa tejto zmluvy. Zmluvné strany vyhlasujú, že odmena za vytvorenie diela, ako aj udelenie licencie na

použitie diela, a licencie na vydanie diela sú spravodlivé a primerané vytvorenému dielu a udelenej licencií.

- 4.4 Odmena podľa bodu 4.1 prvá veta tohto článku zmluvy zahŕňa aj odmenu za prevod vlastníckeho práva k hmotným substrátom (*veci*), ktorých prostredníctvom je dielo vyjadrené (*hmotná fixácia diela*). V odmene dohodnutej za vytvorenie diela a poskytnutie licencie podľa odseku 1 tohto článku je zahrnutá aj náhrada nákladov za použitý materiál, za digitálny nosič, na ktorom bolo dielo odovzdané, odmena za všetku súčinnosť autora podľa tejto zmluvy a odmena za použitie diela alebo jeho časti na propagáciu a reklamu pri obchodnom šírení rozmnoženín diela.
- 4.5 Podľa § 25c ods. 1 zákona č. 13/1993 Z. z. o umeleckých fondoch, sa povinnosť právnickej osoby (ktorá vypláca odmenu autorovi alebo umelcovi) podľa § 5 ods. 1 alebo 5 ods. 2 predmetného zákona, zraziť príspevok formou preddavku nevzťahuje na odmeny vyplatené v roku 2021; právnická osoba alebo fyzická osoba je povinná vyplatiť odmenu vcelku príjemcovi autorských odmien alebo odmien výkonných (reprodukčných) umelcov.

5 Osobitné ustanovenia

- 5.1 SND sa zaväzuje poskytnúť autorovi potrebnú súčinnosť k vytvoreniu diela (napríklad podklady z Archívu SND).
- 5.2 Autor sa zaväzuje zdržať sa akéhokoľvek nakladania s dielom a to tak, aby bola splnená podmienka, že dielo bude prvýkrát použité SND.
- 5.3 Autor sa zaväzuje bezodplatne poskytnúť SND maximálnu súčinnosť pri propagácii diela, podľa svojich možností a v primeranom rozsahu, zahŕňajúcu najmä účasť na aktivitách (*vrátane sponzorských*) organizovaných na propagáciu diela, poskytovanie rozhovorov, životopisných a iných údajov potrebných na uskutočnenie propagácie, súhlas s vyhotovením a použitím fotografií, zvukových záznamov a/alebo zvukovo-obrazových záznamov, v/na ktorých je zúčastnený osobne a/alebo jeho tvorba.
- 5.4 Autor udeľuje SND súhlas na uvedenie svojho mena a priezviska (*v oficiálnej podobe zahŕňajúc aj skrátenú formu*), ako aj svojej obrazovej snímky všetkými obvyklými spôsobmi prezentácie a/alebo propagácie, napr. uverejnením v elektronických médiách, tlačových materiáloch, v teletexte, v sieti internet a pod., a to na účely prezentácie a propagácie diela a/alebo aktivít SND (§ 11 Občianskeho zákonníka).

6 Trvanie a ukončenie/odstúpenie od zmluvy

- 6.1 SND je oprávnené od tejto zmluvy odstúpiť, ak autor poruší svoj záväzok podľa tejto zmluvy, najmä tým, že neodovzdá dielo riadne alebo včas, a teda v termíne dohodnutom v tejto zmluve, alebo dielo neodovzdá v štandardnej kvalite a/alebo SND sa rozhodne neprijatť ani dielo upravené/doplnené podľa čl. 2 body 2.3 a 2.4 tejto zmluvy.
- 6.2 Autor je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť, ak SND poruší svoj záväzok v súvislosti s vytvorením diela podľa tejto zmluvy, t. j., ak nevyplatí odmenu za prijaté dielo podľa tejto zmluvy, a to ani v dodatočne poskytnutej primeranej lehote.
- 6.3 Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení zmluvnej strane; dorúčením na účely tejto zmluvy sa rozumie aj nedôvodné odmietnutie prevzatia písomnosti.
- 6.4 V prípade odstúpenia od zmluvy podľa čl. 6 bod 6.1 a 6.2 nemá autor nárok ani na alikvotnú (pomernú) časť dohodnutej odmeny (stanovenej v čl. 4 tejto zmluvy), ktorá by zohľadňovala

rozsah a mieru autorom splnených záväzkov vyplývajúcich mu z tejto zmluvy do doby odstúpenia od nej.

- 6.5 Ukončenie zmluvy, odstúpenie od zmluvy, splnenie predmetu zmluvy, ako aj odovzdanie diela autorom v súlade s touto zmluvou nemá vplyv na trvanie licencie podľa čl. 3 tejto zmluvy, v prípade, že je dielo alebo jeho časť zo strany SND využité.

7 Záverečné ustanovenia

- 7.1 Právne skutočnosti neupravené touto zmluvou sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky, najmä príslušnými ustanoveniami autorského zákona a prípadne ustanoveniami Občianskeho zákonníka alebo iných všeobecne záväzných právnych predpisov platných v Slovenskej republike.
- 7.2 Všetky zmeny a doplnenia tejto zmluvy sa uskutočnia po vzájomnej dohode formou písomných číslovaných a podpísaných dodatkov.
- 7.3 Ak táto zmluva alebo zákon neustanovuje inak, nemá žiadna zo zmluvných strán právo postúpiť svoje práva vrátane pohľadávok alebo záväzky z tejto zmluvy tretej strane bez písomného súhlasu druhej zmluvnej strany.
- 7.4 Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou, budú zmluvné strany riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou.
- 7.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluva bola uzavretá podľa ich skutočnej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni ani za inak nápadne nevýhodných podmienok. Ďalej zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzatvoriť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie je žiadnym spôsobom obmedzená alebo vylúčená a zároveň vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy a na znak súhlasu ju podpisujú.
- 7.6 Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch v slovenskom jazyku; jeden pre autora a tri pre SND.
- 7.7 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa § 47a zák. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník a zák. č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám.

SND

Autor

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

.....
Mgr. art. Matej Drlička, ArtD.
generálny riaditeľ SND

.....
Dominik Janovský
autor

.....
Mgr. art., Dipl. Ing. Barbora Šajgalíková, ArtD.
riaditeľka Centra marketingu SND